

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Курганский государственный университет»  
(КГУ)

Кафедра «Русская и зарубежная филология»



УТВЕРЖДАЮ:  
Врио ректора  
Н.В. Дубив /  
2019 г.

Программа

## **ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ**

образовательной программы высшего образования –  
программы магистратуры

**45.04.01 – Филология**

Направленность (профиль):

**Иностранный язык и проблемы перевода**

Формы обучения: заочная

Курган 2019

Программа педагогической практики составлена в соответствии с учебным планом по программе магистратуры 45.04.01 Филология (Иностранный язык и проблемы перевода), утвержденным:

- для заочной формы обучения «29» августа 2019 года.

Программа педагогической практики одобрена на заседании кафедры «Русская и зарубежная филология» «24» сентября 2019 года, протокол № 1.

Программу составил:

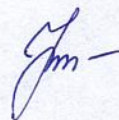
д.ф.н., профессор



Бочегова Н.Н.

Согласовано:

Заведующий кафедрой  
«Русская и зарубежная филология»  
к.ф.н., доцент



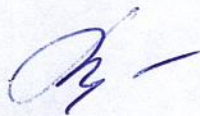
Жукова И.М.

Руководитель программы магистратуры,  
д.ф.н., профессор



Бочегова Н.Н.

Специалист по  
учебно-методической работе



Тарасова И.В.

Начальник управления  
образовательной деятельности



Синицын С.Н.

## 1. ОБЪЕМ, СПОСОБ И ФОРМА ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Всего: 6 зачетных единиц трудоемкости (4 недели)

Курс	
Семестр	1
Трудоемкость, ЗЕ	1
Трудоемкость, ак. час	6
Продолжительность, недель	216
Способ проведения практики	4
Форма проведения практики	Стационарная
Форма промежуточной аттестации	Дискретная Зачёт с оценкой

## 2. МЕСТО ПРАКТИКИ

### В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Педагогическая практика относится к вариативной части блока Б2 «Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)».

Вид практики – производственная.

Тип практики – педагогическая

Прохождение педагогической практики базируется на сумме знаний, умений, навыков и компетенций, приобретенных обучающимися в ходе изучения следующих дисциплин:

- Технологии преподавания лингвистических дисциплин;
- Социо- и психолингвистика;
- Филология в системе современного гуманитарного знания;
- Теория текста;
- Практикум общения в сфере профессиональной коммуникации.

Результаты обучения при прохождении педагогической практики необходимы для качественного выполнения разделов выпускной квалификационной работы.

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ

Целью проведения педагогической практики является систематизация и закрепление профессиональных знаний, формирование у магистрантов профессиональных навыков ведения педагогической деятельности в высшем учебном заведении.

Задачи:

- приобретение магистрантами умений и навыков организации и проведения различного вида учебных занятий в высшем учебном заведении;
- формирование педагогической культуры и мастерства, творческого отношения к делу;
- формирование целостного представления о педагогической деятельности в высшем учебном заведении.

Компетенции, формируемые в результате прохождения практики:

- владение навыками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования (ПК-5);
- владение навыками разработки под руководством специалиста более высокой квалификации учебно-методического обеспечения, реализации учебных дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий программ бакалавриата и дополнительных профессиональных программ для лиц, имеющих или получающих соответствующую квалификацию (ПК-6);

-рецензирование и экспертиза научно-методических и учебно-методических материалов по филологическим дисциплинам (модулям) (ПК-7);  
 -готовность участвовать в организации научно-исследовательской, проектной, учебно-профессиональной и иной деятельности обучающихся по программам бакалавриата и ДПО, в профориентационных мероприятиях со школьниками (ПК-8);  
 -педагогическая поддержка профессионального самоопределения обучающихся по программам бакалавриата и ДПО (ПК-9).

В результате прохождения педагогической практики обучающийся должен:

Знать: основы организации процесса профессионального самоопределения обучающихся по программам бакалавриата и ДПО (для ПК-9);

Уметь: рецензировать и проводить экспертизу научно-методических и учебно-методических материалов по филологическим дисциплинам (модулям) (для ПК-7);

Владеть: навыками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования (для ПК-5); навыками разработки под руководством специалиста более высокой квалификации учебно-методического обеспечения, реализации учебных дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий программ бакалавриата и дополнительных профессиональных программ (для ПК-6); навыками организации научно-исследовательской, проектной, учебно-профессиональной и иной деятельности обучающихся по программам бакалавриата и ДПО, участия в профориентационных мероприятиях со школьниками (для ПК-8)

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

##### 4.1. Структура практики

№ раздела (этапа)	Наименование раздела (этапа)	Продолжительность, дни
1	Организационно-подготовительный этап	2
	Рубежный контроль №1	1
2	Основной рабочий этап (стажировка)	15
	Рубежный контроль №2	1
3	Сбор и оформление материалов	2
	Рубежный контроль №3	1
4	Подготовка и защита отчёта	2
	<b>Итого:</b>	<b>24</b>

##### 4.2. Виды работ, выполняемых при прохождении практики

###### 1. Организационно-подготовительный этап

- знакомство со структурой университета;
  - знакомство с должностными инструкциями преподавателей Университета, документами, регламентирующими учебный процесс в высшем учебном заведении (на примере ФГБОУ ВО «Курганский государственный университет»)
- Рубежный контроль №1. Оценка готовности к прохождению следующих этапов практики.

###### 2. Основной рабочий этап (стажировка)

###### Методическая работа:

- изучение федеральных государственных образовательных стандартов по соответствующим направлениям подготовки студентов;
- ознакомление с методическим обеспечением учебного процесса кафедры;

- изучение учебно-методической литературы, программного обеспечения по рекомендованным дисциплинам учебного плана;
- подбор и анализ основной и дополнительной литературы в соответствии с тематикой и целями занятий;
- самостоятельная разработка рабочей программы по предложенной дисциплине;
- разработка на основе рабочей программы по предложенной дисциплине лекций и/или практических занятий;
- подготовка учебно-методических материалов в соответствии с направленностью (профилем) подготовки в аспирантуре (презентаций, деловых игр, материалов для семинарских занятий и т.д.);
- подготовка контрольно-измерительных материалов: тестов, экзаменационных вопросов, контрольных работ и иных форм педагогического контроля.

#### **Учебная работа:**

- посещение практикантом, в рамках педагогической практики, лекционных и практических занятий ведущих преподавателей Университета, осуществление их анализа, составление конспекта;
- взаимопосещения учебных занятий, проводимых другими магистрантами, осуществление их анализа;
- самостоятельное проведение учебных занятий по предложенной учебной дисциплине (лекций, семинаров, практических занятий) с использованием интерактивных форм обучения, самоанализ.

Рубежный контроль №2. Подведение итогов стажировки.

### **3. Сбор и оформление материалов**

Подготовка отчёта о прохождении практики. Подготовка и сдача отчётной документации. Оформление соответствующих разделов дневника практики. Получение характеристики от руководителя практики.

Рубежный контроль №3. Подведение итогов этапа практики.

### **4. Подготовка и защита отчёта по практике**

Завершение оформления дневника практики. Оформление и согласование с руководителем отчета по практике. Защита отчета на заседании кафедры.

## **5. ФОРМЫ ОТЧЕТНОСТИ ПО ПРАКТИКЕ**

Основными формами отчетности по проектной практике являются:

- дневник практики;
- отчет по практике.

#### **5.1. Дневник практики**

Дневник практики (Приложение 1) является первичным отчетным документом по практике. На организационно-подготовительном этапе оформляются следующие разделы дневника практики: титульный лист, направление на практику, индивидуальное задание на практику, календарный план практики. Индивидуальное задание и календарный план подписываются руководителем практики.

По мере прохождения этапов практики магистрант вносит краткие записи в соответствующие разделы дневника практики

Оформленный в полном объеме дневник по практике прикладывается к выносимому на защиту отчету по практике.

#### **5.2. Отчет по практике**

Объем отчета по практике (Приложение 2) – 10-15 листов машинописного текста формата А4.

В отчете обучающийся дает краткое описание проделанной работы за время прохождения практики.

Соответствующие разделы отчета заполняются по окончании каждого этапа практики и согласовываются с руководителем практики.

Окончательно отчет по практике оформляется на последнем этапе прохождения практики и представляется на защиту (зачет с оценкой по итогам практики).

Собранные при прохождении практики материалы включаются в отчет в качестве приложений.

## **6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ АТТЕСТАЦИИ ПО ПРАКТИКЕ**

### **6.1. Перечень оценочных средств**

1. Балльно-рейтинговая система контроля и оценки академической активности студентов в КГУ.
2. Дневник практики.
3. Отчет по практике.

### **6.2. Система балльно-рейтинговой оценки работы по дисциплине**

Текущий контроль проводится в виде контроля выполнения магистрантами календарного плана практики - до 10 баллов за каждый из первых трёх этапов практики (максимум 30 баллов).

Рубежные контроли проводятся руководителем практики от университета по завершению каждого из первых трёх этапов практики.

**Рубежный контроль № 1 (до 15 баллов).**

**Рубежный контроль № 2 (до 15 баллов).**

**Рубежный контроль № 3 (до 20 баллов),** в том числе характеристика руководителя от образовательного учреждения – до 10 баллов).

**Зачет с оценкой (защита отчёта по практике) – до 20 баллов.**

Для допуска к промежуточной аттестации по итогам практики (зачёту с оценкой) обучающемуся необходимо набрать по итогам текущего и рубежного контролей не менее 50 баллов, полностью оформить дневник практики и отчёт по практике, выполнить в полном объёме индивидуальное задание.

Для получения по итогам практики «автоматически» оценки «удовлетворительно» (для зачета с оценкой) обучающемуся необходимо набрать минимум 68 баллов, полностью оформить дневник практики и отчёт по практике, выполнить в полном объёме индивидуальное задание.

По согласованию с руководителем практики от университета обучающемуся, набравшему минимум 68 баллов, могут быть добавлены дополнительные (бонусные) баллы за качественное выполнение и перевыполнение плана практики (например, досрочное выполнение разделов курсового проекта, базирующегося на материалах практики) и выставлена «автоматически» оценка «хорошо» или «отлично».

В случае если по итогам текущего и рубежного контролей набрана сумма менее 50 баллов, для допуска к зачету с оценкой по практике обучающемуся необходимо набрать недостающее количество баллов за счет выполнения дополнительных индивидуальных заданий. Формы дополнительных индивидуальных заданий назначаются руководителем практики и представляют собой задания по сбору материала, выполнению разделов курсового проекта, базирующегося на материалах практики (до 5 баллов).

Ликвидация академических задолженностей, возникших из-за разности в учебных планах при переводе или восстановлении, проводится путем выполнения дополнительных заданий, форма и объем которых определяется руководителем научно-исследовательской работы магистрантов.

Критерии пересчета баллов в традиционную оценку по итогам текущего, рубежного контроля и промежуточной аттестации по дисциплине:

- 60 и менее баллов – неудовлетворительно
- 61...73 – удовлетворительно
- 74...90 – хорошо
- 91...100 – отлично.

### **6.3. Процедура оценивания результатов прохождения практики**

**Рубежный контроль №1** проводится по окончании первого, организационно-подготовительного, этапа практики путём оценки готовности обучающегося к прохождению следующих этапов практики. Руководителем анализируется полнота оформления соответствующих разделов дневника и отчета по практике.

**Рубежный контроль №2** проводится по окончании второго, основного, этапа практики. Оценивается качество участия обучающегося в мероприятиях в соответствии с календарным планом практики, полнота оформления соответствующих разделов дневника практики и отчета по практике.

**Рубежный контроль №3** проводится по окончании третьего этапа практики - сбора и оформления материалов. Оценивается качество выполнения индивидуального задания, системность собранного материала, учитывается характеристика работы обучающегося на практике, данная руководителем практики.

Промежуточная аттестация по педагогической практике проводится в форме **зачета с оценкой**. Для прохождения промежуточной аттестации магистрант должен:

- заполнить дневник практики;
- составить письменный отчёт, содержащий сведения о конкретно выполненной работе в период практики;
- заверить отчёт подписью руководителя педагогической практики;
- предоставить отзыв-характеристику руководителя практики от стороннего учреждения, заверенные подписью руководителя и печатью организации (в случае выездного способа проведения практики).

При оценке итогов работы магистранта на практике за основу принимается отзыв руководителя с предложенной оценкой по результатам прохождения практики. Кроме оформленного и подписанного отчёта по практике обучающимся на защиту представляется полностью оформленный дневник практики и собранные материалы по практике.

Во время защиты отчёта по практике перед руководителем практики от университета обучающийся коротко докладывает о выполненных мероприятиях, дает характеристику базы практики, предложения по практике. Руководитель оценивает качество оформления дневника практики и отчёта по практике (до 5 баллов за качество каждого документа), качество доклада (до 10 баллов), качество и полноту ответов на вопросы (до 10 баллов).

Магистрант выполняет все виды работ, предусмотренные Программой педагогической практики. Магистранты, не выполнившие программу практики по уважительной причине, направляются на практику вторично.

### **6.3. Фонд оценочных средств**

Показатели, критерии, шкалы оценивания компетенций, задания для рубежного контроля, методические материалы, определяющие процедуры оценивания образовательных результатов, приведены в учебно-методическом комплексе практики.

## **7. УЧЕБНАЯ, МЕТОДИЧЕСКАЯ ЛИТЕРАТУРА И РЕСУРСЫ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ**

### **7.1. Учебная и методическая литература**

1. Громкова М.Т. Педагогика высшей школы: Учебное пособие для студентов педагогических вузов [Электронный ресурс] / М.Т.Громкова - М.:ЮНИТИ-ДАНА, 2015. - 447 с. – Доступ из ЭБС «znanium.com»
2. Околелов О.П. Педагогика высшей школы: Учебное пособие [Электронный ресурс] / О.П. Околелов – М.:НИЦ ИНФРА-М, 2017. – 176 с. – Доступ из ЭБС «znanium.com».

### **7.2. Дополнительная литература**

1. Резник С.Д. Преподаватель вуза: технологии и организация деятельности: Учеб. пособие [Электронный ресурс] / Под ред. С.Д. Резника. - М.: ИНФРА-М, 2009. - 389 с. – Доступ из ЭБС «znanium.com».

2. Симонов В.П. Педагогика и психология высшей школы. Инновационный курс для подготовки магистров: Учебное пособие [Электронный ресурс] / В.П. Симонов. – М.: Вузовский учебник, НИЦ ИНФРА-М, 2015. – 320 с. – Доступ из ЭБС «znanium.com».

### 7.3. Ресурсы сети «Интернет»

<http://www.elibrary.ru>

<http://www.inion.ru> – ИНИОН – комплекс библиографических баз данных по гуманитарной тематике. Базы данных ИНИОН.

<http://www.lib.msu.su> – Каталог Научной библиотеки МГУ.

<http://www.rsl.ru> – Российская государственная библиотека

## 8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

Минимальные требования к операционной системе и программному обеспечению компьютера, используемого при показе слайдовых презентаций: Windows XP, Foxit Reader Pro версия 1.3. Мультимедийное оборудование (переносной персональный компьютер, мультимедийный проектор, мультимедийный экран).

## 9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА ПРАКТИКИ

Педагогическая практика проводится на кафедре «Русская и зарубежная филология», которая обладает необходимым кадровым и научно-техническим потенциалом и обеспечивает возможность комплексного ознакомления магистрантов со всем перечнем вопросов прохождения практики и выполнения индивидуального задания. Руководитель практики назначается приказом ректора по представлению кафедры.

При выездном способе проведения практики базами могут стать следующие организации и их подразделения:

- государственные и муниципальные бюджетные научно-исследовательские и образовательные учреждения высшего образования;
- международные научно-исследовательские и образовательные организации высшего образования;

По согласованию с выпускающей кафедрой практика может быть пройдена в подразделениях коммерческих образовательных организаций, если они являются объектами реализации программ высшего образования.

Организации, выбранные в качестве баз для прохождения научно-исследовательской работы должны удовлетворять следующим требованиям:

- обеспечивать возможность комплексного ознакомления практикантов со всем перечнем вопросов прохождения педагогической практики и выполнения индивидуального задания;
- иметь возможность назначать руководителя практики от данной организации, обладающего соответствующей профессиональной и педагогической подготовкой для работы с магистрантами-практикантами.

Педагогическая практика проводится на основе заключённых между университетом и образовательными учреждениями и организациями договоров, в соответствии с которыми последние обязаны предоставить места для прохождения практики обучающимся. В договоре вуз и организация оговаривают все вопросы, касающиеся проведения практики. Договор должен предусматривать назначение двух руководителей практики:

- от университета назначаются преподаватели выпускающей кафедры;
- от организации — как правило, ведущие специалисты.

Обучающийся может самостоятельно выбрать организацию, удовлетворяющую вышеуказанным критериям, для прохождения практики. Выбор базы практики должен быть согласован с заведующим выпускающей кафедрой. Конкретное место практики определяется приказом ректора университета.





**1. КАЛЕНДАРНЫЙ ПЛАН**  
прохождения \_\_\_\_\_ практики  
магистрантом \_\_\_\_\_

(составляется до начала практики)

№	Виды выполняемых работ	Рабочее место	Время работ (в днях или неделях)

Руководитель практики \_\_\_\_\_

**СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ**

Дата	Содержание выполняемой работы	Отметка о выполнении
	Подготовительный этап	
	Основной этап	

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Курганский государственный университет»  
(КГУ)

Кафедра «Русская и зарубежная филология»

Отчет о прохождении педагогической практики  
в \_\_\_\_\_  
наименование организации или структурного подразделения

Магистрант \_\_\_\_\_

ФИО

направление подготовки \_\_\_\_\_

направленность \_\_\_\_\_

Руководитель практики \_\_\_\_\_

(подпись)

(расшифровка подписи)

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

(подпись)

(расшифровка подписи)

Дата защиты:

Оценка:

Курган 20\_\_

Общие сведения о выполненной магистрантом работе, приобретенных умениях и навыках и т.д.

## I. УЧЕБНАЯ РАБОТА

1.1 Аудиторные занятия (чтение лекций, проведение практических занятий, семинаров).

№ п/п	Вид занятия	Дисциплина	Факультет, курс, группа	Дата, время	Кол-во часов

1.2 Внеаудиторная учебная работа (проведение консультаций по учебным дисциплинам, проверка домашних заданий, рефератов, контрольных заданий студентов очной формы обучения, проверка и рецензирование контрольных работ студентов заочной формы обучения и т.д.).

№ п/п	Форма работы	Дисциплина	Факультет, курс, группа	Дата, время	Кол-во часов

## II. ПОСЕЩЕНИЕ ЗАНЯТИЙ, ПРОВОДИМЫХ ПРЕПОДАВАТЕЛЯМИ

№ п/п	Вид занятия	Дисциплина	Факультет, курс, группа	Дата, время	Кол-во часов

III. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ РАБОТА (ознакомление с федеральными государственными образовательными стандартами, учебными и рабочими учебными планами, учебно-методическими комплексами по дисциплинам соответствующей кафедры, изучение методических материалов по осуществлению контроля качества знаний студентов (положений, инструкций), подготовка к лекционным, семинарским и практическим занятиям, включающая составление письменных планов-конспектов, составление тестовых заданий для контроля знаний студентов, контрольных заданий, заданий для самостоятельной работы студентов, подготовка презентаций и т.д.).

№ п/п	Содержание работы	Кол-во часов

IV. ОРГАНИЗАЦИОННАЯ РАБОТА (знакомство со структурой университета, с должностными инструкциями преподавателей, документами, регламентирующими учебный процесс, и т.д.).

№ п/п	Содержание работы	Кол-во часов

V. РУКОВОДСТВО НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТОЙ СТУДЕНТОВ (руководство научным исследованием студентов в рамках выполнения ими курсовых, квалификационных и иных научно-исследовательских работ, подготовкой научной статьи, научного доклада студентов и т.д.)

№ п/п	Содержание работы	Кол-во часов

ОТЗЫВ  
о прохождении педагогической практики

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

магистранта \_\_\_\_\_  
(ФИО)

Направление подготовки \_\_\_\_\_

Направленность \_\_\_\_\_

Года, формы обучения \_\_\_\_\_

кафедра \_\_\_\_\_  
(наименование)

(Заполняется научным руководителем)

(Дается краткая характеристика базовых составляющих деятельности магистранта и его отношение к работе)

Отзыв о деятельности магистрантов на педагогической практике составляется с учётом критериев оценки деятельности магистранта, ввиду этого в отзыве необходимо отразить:

- уровень сформированности профессиональных компетенций;
- уровень психолого-педагогической, методической и предметной подготовки магистранта;
- проявление творчества, инициативы, самостоятельности, уровня ответственности;
- качество ведения документации.

Руководитель \_\_\_\_\_  
(подпись) (расшифровка подписи)

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.